



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 19.04.2004
KOM(2004) 277 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 950/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Rusland

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 20. marts 2004 indledte Kommissionen en fornyet undersøgelse vedrørende bl.a. importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Rusland. Formålet hermed var at undersøge, hvorvidt det tilsagn, der var godtaget fra en russisk eksportør, skulle ændres for at tage hensyn til udvidelsen af EF.

Undersøgelsen viste, at det er nødvendigt at tilpasse det kvantitative element i tilsagnet for at tage hensyn til den kendsgerning, at denne mængde, som blev beregnet på basis af et EF med 15 medlemsstater, bør genberegnes på basis af et EF med 25 medlemsstater.

Derfor foreslås det at revidere det eksisterende tilsagn for den pågældende eksportør.

Medlemsstaterne er blevet konsulteret og var ikke imod forslaget.

Det foreslås, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, der bør offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende senest den 20. maj 2004.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 950/2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Rusland

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004², i det følgende benævnt ”grundforordningen”, særlig artikel 8, artikel 11, stk. 3, og artikel 22, litra c),

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af Det Rådgivende Udvalg,³ og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

- (1) Ved forordning (EF) nr. 950/2001⁴ indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen til EF af visse typer folie af aluminium (i det følgende benævnt ”den pågældende vare”) med oprindelse i bl.a. Rusland. Ved Kommissionens afgørelse 2001/381/EF af 16. maj 2001⁵ blev der godtaget et tilsagn fra den russiske eksporterende producent ’United Company Siberian Aluminium’.
- (2) Toldsatsen på nettoprisen, frit EF's grænse, ufortoldet, for import af den pågældende vare fra Rusland blev ved forordning (EF) nr. 950/2001 fastsat til 14,9 %.

2. Undersøgelse

- (3) Den 20. marts 2004 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*⁶ om indledningen af en række delvise fornyede undersøgelser af antidumpingforanstaltninger på importen af visse varer med oprindelse i

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

² EFT L 77 af 13.3.2004, s. 12.

³ EFT C [...] af [...], s. [...]

⁴ EFT L 134 af 17.5.2001, s. 1.

⁵ EFT L 134 af 17.5.2001, s. 67.

⁶ EFT C 70 af 20.3.2004, s. 15.

Folkerepublikken Kina, Den Russiske Føderation, Ukraine og Republikken Belarus i henhold til artikel 11, stk. 3, og artikel 22, litra c), i grundforordningen. Den antidumpingforanstaltning, der er indført på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Rusland, er en af de foranstaltninger, som der blev indledt en fornyet undersøgelse af (i det følgende benævnt "foranstaltningerne").

- (4) Den fornyede undersøgelse blev indledt på Kommissionens initiativ for at undersøge, om det som følge af udvidelsen af Den Europæiske Union den 1. maj 2004 (i det følgende benævnt "udvidelsen") ville være hensigtsmæssigt at tilpasse foranstaltningerne.
- (5) Eftersom en vis mængde af importen af den pågældende vare med oprindelse i Rusland i øjeblikket er omfattet af et pristilsagn for en specifik mængde, blev den fornyede undersøgelse af foranstaltningerne indledt for at undersøge, hvorvidt denne mængde, som var beregnet på basis af et EF med 15 medlemsstater, burde tilpasses for at tage hensyn til udvidelsen af Den Europæiske Union til 25 medlemsstater.

3. Parter, der er berørt af undersøgelsen

- (6) Alle interesserede parter, som Kommissionen har kendskab til, herunder EF-erhvervsgrenen, sammenslutninger af producenter eller brugere i EF, eksportører/producenter i de berørte lande, importører og importørsammenslutninger og de relevante myndigheder i de berørte lande samt interesserede parter i de ti nye medlemsstater, som tiltræder Den Europæiske Union den 1. maj 2004 (i det følgende benævnt "EU10"), blev underrettet om indledningen af undersøgelsen og fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt, forelægge oplysninger og fremlægge dokumentation inden for den tidsfrist, der var angivet i indledningsmeddelelsen. Alle interesserede parter, der anmodede herom og påviste, at der var særlige grunde til, at de burde høres, blev hørt mundtligt.
- (7) I den sammenhæng fremførte følgende interesserede parter deres mening:
 - (a) EF-producentsammenslutning:
 - Eurometaux, Bruxelles, Belgien
 - (b) Eksporterende producenter:
 - JSC "United Company Siberian Aluminium", Moskva, Rusland.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE

- (8) Den pågældende vare er folie af aluminium, af tykkelse 0,009 mm og derover, men ikke over 0,018 mm, uden underlag, kun valset, i ruller af bredde ikke over 650 mm; varen henhører i øjeblikket under KN-kode 7607 11 10. Den pågældende vare kaldes normalt husholdningsfolie af aluminium.
- (9) Husholdningsfolie af aluminium fremstilles ved at valse aluminiumbarrer eller folieblokke til den ønskede tykkelse. Efter folien er valset, afhærdes den ved hjælp af en termisk proces, så den bliver bøjelig. Når husholdningsfolien er valset og afhærdet, oprulles den i ruller af bredde ikke over 650 mm. Rullens dimensioner er afgørende for dens brug, da brugerne af denne vare ("oprullere" eller "omspolere") vil omspole husholdningsfolien på mindre ruller beregnet til detailsalg. Den omspolede

husholdningsfolie på mindre ruller anvendes derefter til mange former for kortvarig indpakning (hovedsagelig i husholdninger, cateringbranchen og detailhandelen med fødevarer og blomster).

C. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

1. Krav fra interesserede parter

- (10) Den russiske eksporterende producent, der er omfattet af pristilsagnet, fremførte, at den importmængde, som pristilsagnet gælder for, blev fastlagt på grundlag af dens salg til EU15-markedet, og at tilsagnet derfor burde revideres for at tage behørigt hensyn til EU25-markedet. Den pågældende producent fremførte, at en sådan revision var væsentlig for at undgå forskelsbehandling til fordel for andre eksportører af den pågældende vare til EU.

2. Bemærkninger fra medlemsstaterne

- (11) Medlemsstaterne har fremsat deres synspunkter, og flertallet af dem går ind for en tilpasning af foranstaltninger for at tage hensyn til udvidelsen af Den Europæiske Union.

3. Vurdering

- (12) Der blev foretaget en analyse af de disponible data og oplysninger, som bekræftede, at mængden af import af den pågældende vare fra Rusland til EU10 var betydelig. I betragtning af at den importmængde, der er omfattet af det i øjeblikket gældende pristilsagn, blev fastlagt på basis af importen til EF med 15 medlemsstater, er der ikke heri taget hensyn til virkningerne af forøgelsen af markedet efter udvidelsen af EF til 25 medlemsstater.

4. Konklusion

- (13) I betragtning af ovenstående konkluderes det, at det for at tage hensyn til udvidelsen er hensigtsmæssigt at tilpasse foranstaltningerne for at tage højde for den yderligere mængde import til EU10-markedet.
- (14) Den oprindelige importmængde, der er omfattet af pristilsagnet for EF med 15 medlemsstater, blev beregnet på grundlag af eksporten til EF under den oprindelige undersøgelsesperiode for den russiske producent, for hvilken der er godtaget et tilsagn. Forøgelsen af den importmængde, der er omfattet af pristilsagnet, er blevet beregnet efter samme beregningsmetode.
- (15) Derfor findes det hensigtsmæssigt, at Kommissionen kan godtage et forslag til et ændret tilsagn, som afspejler situationen efter udvidelsen og er fastlagt på grundlag af den metode, der er beskrevet i betragtning 14 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Kommissionen kan godtage et forslag til et ændret tilsagn med en forøgelse af den importmængde, der er omfattet af det pristilsagn, som blev godkendt ved Kommissionens

afgørelse 2001/381/EF af 16. maj 2001 vedrørende importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Rusland. Forøgelsen beregnes efter samme beregningsmetode som den, der blev benyttet, da det oprindelige pristilsagn blev fastlagt for EF med 15 medlemsstater, dvs. på grundlag af eksporten til EF fra den russiske producent, for hvilken der er godtaget et tilsagn.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

*På Rådets vegne
Formand*